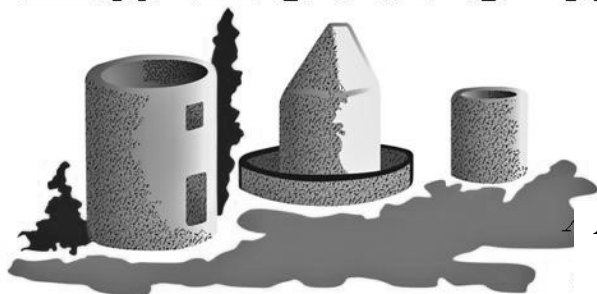


La Lettre de nos Moulins



Éditée par l'**A.P.R.O.M.I.C.A.V.**

Association pour la protection et la mise en valeur de Calvisson et de la Vaunage

N° 57 - 1er trimestre 2022

ÉDITORIAL

Chères adhérentes, chers adhérents, chers lecteurs.

Comme prévu, le conseil d'administration de notre association s'est réuni le 10 mars pour élire le **nouveau bureau**.

Le président actuel ne se représentant pas, c'est **Serge MARIGNAN**, originaire de Sinsans, qui a été élu à l'unanimité. Pour l'heure, en phase de déménagement, le trésorier le suppléera.

Christian LETELLIER conserve le secrétariat, ainsi que **Jean-Pierre VINCHON**, secrétaire adjoint. Ce dernier reste en charge du site internet : apromicav.com. Il est également la cheville ouvrière de « La lettre de nos moulins » qu'il compose avec **Annie GIACALONE**, **Françoise LADU-MALAVIEILLE** et **Jean-Paul ROUSSEL**.

Le trésorier et le trésorier adjoint ne se représentant pas, **Alain AVESQUE** a été élu à ce poste.

Ce nouveau président et cette nouvelle organisation vont nous insuffler un nouvel allant et nous proposer de nouvelles perspectives. Nous souhaitons à ce dynamique président pleine réussite dans sa nouvelle fonction qu'il aborde avec chaleur et détermination.

Venons-en aux prochaines activités de l'association :

Le samedi 26 mars à 21H au foyer communal, « **Coup de théâtre (s)** » par la Storia Compagnie. Nous vous garantissons une soirée très amusante par une compagnie dont la spécialité est l'humour, la comédie, la pantalonnade... Entrée 14€ (-12 ans 5€). Pièce tout public. Réservations au : 06 80 02 44 37.

Le Vendredi 08 avril à 18H, à la médiathèque, Patricia CARLIER nous fera découvrir « **L'histoire du sel** ». Nul doute qu'une fois de plus sa culture historique ne fasse merveille. Entrée gratuite.

Le jeudi 19 mai départ à 8 H 45, en covoiturage, pour visiter l'**Abbaye de Montmajour** puis repas au restaurant à **Fontvieille** et visite des carrières de lumière aux **Baux de Provence**. Chaque personne intéressée s'acquittera de la somme de 50€ qui devront être versés au nouveau trésorier au plus tard le 08 avril lors de la conférence. Ce montant comprend : les 2 visites et le repas. Le déplacement sera pris en charge par l'association.

Les personnes qui souhaiteraient se voir attribuer un ou deux exemplaires du **hors série** de « La lettre de nos moulins » relatif aux **40 ans de l'association** en feront la demande auprès du trésorier. Même si le printemps pointe son nez, gardez vous de faire des folies.

Pour le **Président** : **Serge MARIGNAN**, le **trésorier** : **Alain AVESQUE**

Visitez notre site www.apromicav.fr/ pour revoir la « lettre de nos moulins » ainsi que les actualités et animations proposées et sur **facebook** en tapant « apromicav »

VIE ASSOCIATIVE

L'assemblée générale s'est tenue le jeudi 13 février sous la présidence d'Alain Avesque. En raison de la crise sanitaire, l'année 2021 n'a pas été à la hauteur des espérances. Toutefois, le rythme des réunions a été maintenu et certains rendez-vous ont été reportés à cette année.

En 2021 l'association a fêté les 40 ans de sa création avec, pour l'occasion, la rédaction d'un numéro spécial de **La Lettre de nos moulins** retraçant ses nombreuses activités, Alain Avesque a annoncé que le vote pour le nouveau bureau, prévu en mars, allait subir quelques changements. En effet, lui-même ainsi que le trésorier Jean-Luc Gonzal et le trésorier-adjoint Francis Rocheblave ne souhaitent pas se représenter. Le président a expliqué : "Nous ne quittons pas le navire pour autant. En ce qui me concerne, après quinze ans de bons et loyaux services, je pense qu'il est bon de passer la main pour le bien de l'association."

Ensuite le président, le secrétaire et le trésorier lisent chacun leurs rapports qui seront votés à l'unanimité.

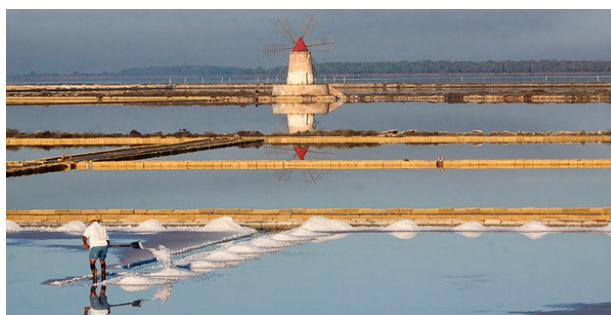
Le président énumère les nouveaux projets pour l'année 2022: "une pièce de théâtre, une conférence sur le sel et sur les moulins à eau, un voyage, le forum des associations, un court-métrage sur la Camargue et surtout, le projet de restauration du moulin Casini ainsi que la restauration des capitelles, mais aussi la mise en service d'un blog concocté par Jean-Pierre Vinchon", indique Alain Avesque.

Au registre des projets, il annonce que l'APROMICAV va porter son attention vers le site archéologique Cante-Perdrix, classé monument historique, qui se trouve dans un triste état. Nous rencontrerons cette année la municipalité afin de déterminer ce qu'il est possible de faire.

La réunion s'est terminée par l'élection au conseil d'administration de : Christian Letellier et Jean Pierre Vinchon ont été réélus, Serge Marignan est le nouvel élu.



Le 19 mai, sortie à l'abbaye de Montmajour et aux carrières de lumières des Baux de Provence



Le 8 avril, conférence de Madame Carlier sur l'histoire du sel

L'APROMICAV est à nouveau en deuil. En effet, deux de nos adhérentes nous ont quittés : Bernadette DUMON a rejoint son mari Daniel récemment décédé. Yvette LEBRUN, la doyenne du village, s'est éteinte auprès de sa fille Colette et a rejoint son gendre, l'ami Christian PEALAT. Nous n'oublierons pas non plus Yvan TOURREAU qui nous a gentiment accueillis plusieurs fois à la Manade du Roc. Nous adressons nos sincères condoléances et notre amitié aux familles endeuillées.

Si vous êtes intéressé par la sauvegarde de notre patrimoine vous pouvez participer à la restauration des capitelles en nous contactant au : 04 66 22 72 49.

Histoire de la galette des rois au fil des siècles :

Pour le plaisir des petits et des grands, chaque année, l'Épiphanie permet aux familles et amis de se réunir afin de déguster la fameuse galette des rois.

Mais quels symboles se cachent derrière ? D'où vient cette tradition ? Quand la célèbre-t-on ? Que représente la fève ?

Découvrons ensemble les origines de ce gâteau emblématique chargé d'histoire.

Religieuses ou pas ?

Plusieurs sources indiquent que la tradition de la galette ou couronne des rois remonte à l'époque romaine et est antérieure à la religion catholique. Durant cette période, les **Romains célébraient les Saturnales**».



Celles-ci étaient accompagnées de grandes réjouissances permettant d'honorer le dieu Saturne. Ces dernières se déroulaient durant la fin du mois de décembre, au moment du solstice d'hiver. Au cours de cette période, les classes sociales disparaissaient et un repas était organisé où maîtres et esclaves participaient comme des égaux. À la fin du repas, un gâteau ou une galette dorée et ronde rappelant le soleil était partagée. À l'intérieur de celle-ci se cachait une fève (un haricot), qui permettait à celui qui le trouvait d'être nommé « le roi d'un jour ». Ce « roi d'un jour » possédait alors le privilège de voir tous ses désirs exaucés au cours de la journée.

Les différentes parts de galette étaient distribuées à l'aveugle, afin que tous puissent être égaux dans l'obtention de cette « fève ». Pour cela, c'était le plus jeune de la famille, qui, après s'être installé sous la table, devait associer une part de galette à un membre de la famille.

Une coutume ancienne :

Le partage de la galette des rois est une coutume typiquement française qui existe depuis le XIII^e siècle. Le plus ancien témoignage écrit qui subsiste de cette tradition remonte à **1311**, mentionné par l'évêque d'Amiens, sous l'expression « tirer les Rois » au moyen d'une « galette feuillée ».

Au **Moyen-Âge** on tirait alors les Rois le 5 janvier, mais à l'époque, celui qui trouvait la fève devait payer la tournée à sa tablée. On parle alors de la coutume du « Roi boit » en vigueur dès le XIV^e siècle.

A cette occasion, **la galette était partagée en autant de portions que d'invités**, plus une part. Cette portion supplémentaire, appelée « part du Bon Dieu » ou « part de la Vierge » était donnée au premier pauvre qui passait.



Célébration du 6 janvier ou du 1^{er} dimanche de janvier ?

Jusque dans les années 1960, l'Épiphanie était un jour férié qui tombait le 6 janvier. Or, cette date n'étant pas partout un jour de fête, il a été instauré que l'Épiphanie se célébrerait le premier dimanche de janvier.

La fève, symbole de fécondité :

« La fève fait partie des symboles du solstice d'hiver. C'est le premier légume qui pousse au printemps. Surtout, ce légume, comme l'œuf, contient un embryon. En 'vieillissant', il donne la vie. La fève est très importante, notamment chez les Grecs -elles contenaient l'âme des morts selon les pythagoriciens et les romains. Ces derniers jetaient des fèves dans le dos les 9, 11 et 13 mai pour chasser les ombres des morts. »

« La taille compte aussi. La fève-légume est plate et ni trop grande -elle peut être dissimulée -ni trop petite – car elle ne doit pas être avalée. En plus, tout le monde en avait chez soi. »

« En 1875 apparaissent les fèves en porcelaine de Saxe. En 1913, celles des ateliers de Limoges. Au début, il s'agissait de poupées, puis de baigneurs puis de bébés emmaillotés, signe de fécondité. Ont suivi des symboles de chance et des animaux. Bien sûr, il y a eu des santons qui permettaient de recréer une crèche. Au début du XXe siècle, un Monsieur Lion lance une fève en forme de lune avec au dos le nom et l'adresse de son commerce. C'est donc la première fève publicitaire. En 1960, les premières fèves en plastique apparaissent. Moins chères, elles prennent le pas sur la porcelaine.

L'évolution de la galette des Rois à travers les siècles :

Au Moyen-âge et à la Renaissance, la tradition de la fête des Rois prend une toute autre tournure et devient une célébration ultra prisée par les aristocrates. Ceux-ci se l'approprient et en abusent : les divertissements sont excessifs, les banquets de plus en plus pompeux. Les ducs, seigneurs et rois

trouvent cette fête tellement réjouissante qu'ils la célèbrent plusieurs fois dans l'année dans une ambiance de débauche et de démesure.

Au XVIe siècle, à la cour d'**Henri III**, cette pâtisserie des Rois se nommait *gorenflot*, d'après le nom du moine qui l'avait inventée. Sorte de kugelhopf alsacien, le *gorenflot* était fabriqué dans un moule octogonal pour sept convives et on réservait la huitième part pour les pauvres, la part à Dieu.

En 1562, François Ier met sa vie en péril lors de la fête des Rois. En effet, durant une "guerre pour rire" pour reconquérir son titre après que le duc de Saint-Pol hérita de la fève, le Roi de France reçoit

des projectiles (œuf durs, galettes) en pleine tête et se brûle très gravement à cause d'un chandelier qui lui serait tombé dessus.

En 1711, le royaume de France est touché par une famine dévastatrice. Le Parlement décide alors de proscrire la galette des rois afin que la farine soit utilisée uniquement pour faire du pain. Les aristocrates se sont vus alors supprimés pendant quelques temps leur passe-temps favori.

En 1792, un député de la Convention demanda la suppression de cette fête jugée anti-civique et contre-révolutionnaire, mais la gourmandise des Français l'emporta sur l'appétit d'égalité : la galette, un temps rebaptisée *galette de la Liberté*, fut maintenue mais sans fève ni roi. Sa forme évolua également passant du traditionnel gâteau rond à une pâtisserie en forme de bonnet phrygien. Elle retrouvera quelques années plus tard sa forme originale.

Comment célèbre-t-on l'Épiphanie dans le monde ?

En **Espagne**, on profite du "Jour des trois Rois" pour échanger les cadeaux de Noël puisque, ori-



ginellement, ce sont les rois mages qui apportèrent des présents, 12 nuits après la naissance de l'enfant Jésus. La veille, des carrosses parquent dans les rues. On lance fruits confits et des bonbons, prémices du lendemain. On confectionne le "**Roscón de Reyes**", un pain en forme de couronne parfumée de zestes d'oranges et de citrons, de brandy et de fleur d'oranger, garnie de fruits confits dans lequel on glisse une pièce d'argent, une figurine de porcelaine ou un haricot sec.



Fèves en porcelaine blanche

En **Italie**, l'Épiphanie est aussi l'occasion de recevoir ou non des cadeaux et quelques gourmandises : **une sorcière issue du folklore italien, la "Befana", profite du 6 janvier pour apporter des sucreries aux enfants sages, et... du charbon aux autres !** Celui-ci est tout de même apprécié car il est fabriqué en sucre ou en réglisse.

En **Allemagne**, la tradition de l'Épiphanie est **musicale !** Il est coutume de voir, dans les régions à dominante catholique comme la Bavière, des "Sternsinger", ou "chanteurs à l'étoile" : ces jeunes choristes déguisés

en Rois mages passent de maison en maison, munis d'un bâton de pèlerin surmonté d'une étoile. **Leurs chants ont vocation à récolter des dons et quelques friandises au passage.** Le 6 janvier est férié dans trois régions allemandes : la Bavière, le Bade-Wurtemberg et la Saxe-Anhalt.

En **Russie**, le 6 janvier est le jour de la fête de Noël selon le **calendrier orthodoxe**. Selon la tradition, le père Gelo distribue des cadeaux avec Babushka, une vieille femme qui l'aide dans sa distribution. **Il est également courant pour les orthodoxes de prendre un bain glacé dans des cours d'eau bénis préalablement par des prêtres.** Ils s'y immergent trois fois, au nom du Père, du Fils et du Saint-Esprit, en souvenir du baptême de Jésus.



Santons

En **Bulgarie et en Grèce** on plonge également dans les eaux d'un lac, à la recherche d'une croix lancée par un prêtre orthodoxe. Selon la légende, celui qui récupère cette croix, bénéficiera d'une excellente santé pendant toute l'année.

En **Roumanie**, des courses de chevaux sont organisées. Les cavaliers sont bénits par des prêtres. Selon la croyance populaire, si une femme glisse ou tombe dans l'eau, elle se mariera sûrement dans l'année.

La galette des rois prend des formes et des parfums variés selon les régions et les traditions locales :

Ainsi, à Paris, celle-ci s'est un peu mélangée avec la pithiviers (gâteau français à base de crème d'amande originaire de la commune de Pithiviers) pour devenir une galette de pâte feuilletée fourrée à la frangipane (crème composée de deux tiers de crème d'amandes et d'un tiers de crème pâtissière). Dans le sud, c'est une brioche aux fruits confits et à la fleur d'oranger qui est partagée. Ce voyage à travers le monde vous a ouvert l'appétit !

Alors, savourons ensemble ces moments de partage et de convivialité et prenons plaisir à déguster cette galette !



Fèves en or. Personnages de la Révolution

Les crêpes.

Nous poursuivons notre chronique gourmande avec les crêpes.

Tous les ans, le 2 Février, on savoure les crêpes pour le plus grand plaisir des petits et des grands. Mais quelle est l'origine de cette fête?

Le nom de cette fête vient du latin, festa candelarum, "fête des chandelles" (candela: chandelle).

C'est une ancienne fête païenne et latine, devenue ensuite fête religieuse chrétienne.



Cette date coïncide avec la période de la fête de l'ours, l'ours qui sort de sa tanière afin de vérifier si le temps est clément. Longtemps en Europe, de l'Antiquité jusqu'au Moyen Age, l'ours a été l'objet d'un culte. Cette sortie d'hibernation était célébrée fin Janvier, début Février. La fête de l'ours existe toujours, notamment dans certains villages des Pyrénées Orientales.

Chez les Celtes, on fêtait Imbolc le 1 Février. Ce rite, en l'honneur de la déesse Brigit,

célébrait la purification et la fertilité au sortir de l'hiver. Les paysans portaient des flambeaux et parcouraient les champs en procession, priant la déesse de purifier la terre avant les semailles.



Dans les églises, les torches ont été remplacées par des chandelles bénites dont la lueur est supposée éloigner le mal et rappeler que le Christ est la lumière du monde.

Le sabba d'imbolt



Le pape Gelase 1er



La chandeleur est célébrée comme le jour des crêpes: la tradition est attribuée au Pape Gelasius 1er qui faisait distribuer des crêpes aux pèlerins arrivant à Rome.

La forme des crêpes rappelle également le soleil. Elles sont rondes, dorées et symbolisent le retour de la lumière amorcé au solstice d'hiver.

Et la pièce que l'on tient dans la main en faisant sauter les crêpes?

Il existe encore de nos jours toute une symbolique liée à la confection des crêpes. Cette tradition qui remonte à la fin du v siècle est liée à un rite de fécondité et consiste à faire sauter les crêpes de la main droite en tenant une pièce d'or de la main gauche (par exemple un louis d'or ou de la monnaie...) afin de connaître la prospérité pendant toute l'année. Il s'agit de faire en sorte que cette crêpe retombe correctement dans la poêle.

Certains souhaitent beaucoup plus modestement que la crêpe ne termine pas sa course aplatie sur le sol de la cuisine, à défaut de vœux plus ambitieux...

Les crêpes...c'est en tous cas un moment convivial de début d'année qui réjouit petits et grands !

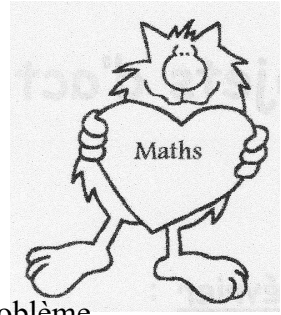
Un vieux dicton pour conclure:

"A la Chandeleur, l'hiver se meurt ou prend vigueur."



Matou-Matheu

n ° (163)



Aujourd'hui, cher Lecteur, ce n'est pas moi qui vais vous proposer un petit problème.

En effet, Paul, un élève du CM2 d'un petit village de l'Hérault, m'a envoyé l'énigme ci-dessous et j'ai trouvé cela si intéressant que je ne résiste pas au plaisir de la partager avec vous.

Dans un zoo, la girafe ment toujours le lundi, le mardi et le mercredi. Son voisin le crocodile ment le jeudi et le vendredi.

Aujourd'hui la girafe dit : « Hier j'ai menti » et le crocodile affirme : « Moi aussi ».
Quel jour sommes-nous ?

Ami Lecteur aide-moi à résoudre l'énigme de Paul.

Solution Matou-Matheu

MM9

$$\begin{array}{r} 42304 \\ - 26798 \\ \hline 15506 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} X \quad \underline{5283} \\ \quad \quad \underline{49} \\ \hline 47547 \\ \underline{21132} \\ \hline 258867 \end{array}$$

Amusons-nous

Madame est sur le point d'accoucher,
Monsieur est ému.

- Si le bébé te ressemble ce sera merveilleux ma chérie !
- Mais s'il te ressemble, ce sera un mléracle !

Une femme rentre de thalasso, tout heureuse
d'avoir perdu du poids.

- Chéri, en une semaine, j'ai fondu de moitié !
- Tu aurais dû rester 8 jours de plus....

Nicolas 10 ans

- Maman je suis comme Google ! Pose-moi une question et j'y répondrai en 3 secondes !
- D'accord ! As-tu rangé ta chambre comme je te l'avais demandé ?
- Erreur 17 ...votre ordinateur semble être déconnecté d'Internet

Une petite fille demande à sa maman :

- Est-ce que toutes les histoires commencent par « Il était une fois....? »
- Oh non ! Il y en a beaucoup qui commencent par : « Chérie , je vais rentrer très tard, mon patron vient d'organiser une réunion de dernière minute

Nos actions et manifestations vous intéressent, rejoignez notre association en retournant ce coupon à :
APROMICAV 19 rue de Lattre de Tassigny 30420 Calvisson

NOM : PRÉNOM :

Adresse :

Tél :Port :Mel :@.....

Adhésion annuelle : 16,00€

(coupon à découper ou à recopier)